

landin osaston tilitys siellä pidetyillä kesäjuhilla, että he ovat ensin pidättäneet osastolle lauantai-illan tanssitulot ja sen lisäksi sunnuntai tuloista puolet, päätti Woodlandin osastolle huomauttaa, että aluetoimikunta ei voi sellaista menettelyä hyväksyä. Alkuperäinen ajatus näitä juhlia hommataessa ollut, että tulot jaetaan puoleksi aluetoimikunnan ja Woodlandin osaston kanssa ja sitä on noudatettava. Jos Woodlandin osasto on haalinsa velan takia ahtaalla ja siihen välttämättä tuon rahan tarvitsee, on sen esittämä asia aluetoimikunnalle ja aluetoimikunta tulee siinä tapauksessa auttamaan Woodlandin osastoa.

Kirjurin selostus kuluneen kuukauden aikana välittämistään kirjevalidosta sekä muista toimista hyväksyttiin.

Luettiin S. S. Järjestön Agit. osaston johtajan W. Bomanin kirje aluetoimikunnalle sekä hänen julkaisemansa kirje järjestöme lehdissä, joissa kirjeissä hän syyttää aluetoimikuntaa siitä, että se suostuu järjestämään Hirskeen puhujamatkaa

tällä alueella toisenlaiseksi kuin mikä oli Järjestön Agit. osaston alkuperäinen määräys.

Päätettiin, että kirjuri lähettää Työmiehelle sekä Raivaajalle astasta saman selostuksen mikä on jo Toverissa enemmän julkaistu.

Kirjuri ilmoitti, että aluejärjestäjä Kirjurin tointa ei ollut kukaan hakenut. Päätettiin että nykyinen kirjuri hoitaa aluetoimik. asiat vielä ensi kuun ensimmäiseen sunnuntaihin asti, jolloin pidetään toimikunnan kokous ja valitaan toinen kirjuri.

Päätettiin, että aluetoimikunta avustaa jonkunmoisella rahapalkkiolla hajanalaisten seutujen Toverin ja Toverittaren asiamiehiä, että he voisivat tehdä perusteellista työtä tilausten hankkimiseksi lehdimme. Samoin päätettiin pyytää toveri John Koskea, että hän kävisi kaikki Seattlen ympäristön suomalaiset asuinpaikat ja hankkisi tilausta sekä myös kirjallisuutta. Pohjapalkkaa maksetaan \$2.50 päivältä ja kydyt.

Kirjurin huoleksi jätettiin näiden asiain järjestely.

Kirjuri esitti laskut tuloista ja

menoista elokuun ajalta, jotka sisältyivät:

Tuloja:

Deep Riverin s. s. osastoilta	\$ 20.10
Winlockin kesäjuhlista	123.14
S. S. J:n virastosta heinäkuun vero-osuus	31.50
Myyty kirjallisuutta \$78.28 arvosta, josta asiamies-palkkiota	14.66
Tuloja yhteensä	\$189.40

Menoja:

Puhujain kyyteihin ja palkkoihin	\$ 69.30
S. S. J:lle lentoilehtisten kustantamista varten	50.00
Ko-operatiiviselle liitolle agit. rahastoon	10.00
Ilmotus Toverissa	10.00
Kirjurin palkka	8.00
Muita menoja	3.84
Yhteensä	\$151.14

Laskut hyväksyttiin.

LEO LEINO, kirjuri.  
Pöytäkirjan olemme tarkastaneet ja hyväksymme sen kokouksen päätösten mukaisena.  
Geo. Altman, Yrjö Tuukkanen.

**Hoquiam, Wash.**

Puhumaseuran kokouksessa t. k. 7 p:n illalla, keskusteltiin tov. F. Warton alustuksesta, joka keskustelu meni niin pitkään, että katsottiin parhaaksi jättää Ida Warton alustus seuraavaan kokoukseen. Muuten pidettiin keskustelu tarkoitustaan vastaavana. Ensi kokoukselle tekee toisen alustuksen tov. Lahti. Muuta ohjelmaa myöskin suoritettiin joitakin numeroita, sekä höpättiin kahvit. Nyrkilehteä ei voitu myöskään lukea, kun toimittajalla oli ollut niin kiireitä, että ei ollut joutanut sitä kirjoittamaan ja niin ollen se jäi seuraavaan kokoukseen. Virkailijoiksi valittiin ensi kokoukselle: puheenjoht. B. Paavola, kirjuri M. O. Davidson, ilmakirjuri M. Räsänen ja kahvinkeittäjäksi A. Siljander. Ensi puhumaseuran kokous on t. k. 21 p:n illalla. Muistakaapa tämä pitää mielessämme.

Monipuolinen ohjelma- ja näyttö-iltat tulee olemaan Ahjolassa t. k. 19 p:n illalla. Saapukaapa silloin oikein joukolla katsomaan sekä nauttimaan ohjelmaista.

Menneitä huvia. Ahjolassa oli ohjelmaitama t. k. 5 p:n illalla, jossa m. m. näytettiin kaksi yksinäytöksistä kappaletta, sekä jonkun verran muuta ohjelmaa. Yleisöä oli vähänpuoleisesti saapunut tähän tilaisuuteen. Muutoin näyttivät olleen ohjelmaan tyytyväisiä. Tanssit oli myöskin t. k. 8 p:n illalla, jossa tilaisuudessa oli myöskin vähänpuoleisesti lattia silittäjiä.

"Neljän ällän" honkkaronkka jo on kuulema ruvennut suunnittelemaan oikein suuren talon rakentamista, jonka ovat vikeeranneet tulevan maksamaan noin \$125,000.00, tahtoen käi näyttöä, etteivät hekkään ole kaikista huonoin kanki.

Työnpäiväkin se on ollut ja mennyt. Jokuset täkäläiset myllyt olivat seisauksissa ja toiset taas runsasivat täydellä höyryllä. Mitään erikoisempaa juhlaa ei näkynyt olleen tämän perukan työläisillä järjestetty, huomioon ottamatta niitä valkolakkisia laulajia, jotka näkyivät puoleensa vetäneen suurimman osan tämän perukan työläisistä. Ja olihan sähköpuistoon laitettu melkein koko päivän kestävä tanssit, jotka oli omiaan vetämään nuoren kansan huomion puoleensa. Ja jonkinlaista urheilukin lienee siellä ollut, kuten pallopelin ja pari painijainakin käi näytetty amerikkalaisen vapaan painin otteita, että lumperi-jakit sai suu auki tällisellä muka painijain notkeille liikkeille ja olla kovassa jännityksessä, koska ne hartiat mattoon jysähtää. — "Pätkä"

TUBERKULOOSI UHKAAVANA NEW YORKISSA

NEW YORK, syysk. 11 p. — New Yorkin kaupungin työläisiä uhkaa tuberkuloosi pahemmin kuin koskaan ennen ja tulee tuottamaan suurta tuhoa ellei asunto-oloja paranneta hyvin pian, sanoi terveysvirkaillija Copeland puheessaan. Hän sanoi, että "New Yorkissa on yli 100,000 kodittonta perhettä, joille voidaan hankkia suojaa ainoastaan siten, että useampia perheitä sijoitetaan yhteen huoneustoon. Ellei jotakin tehdä tilanteen lievitämiseksi, tulee kaikki tuberkuloosi-yhdistyksen v. 1886 jälkeinen työ menemään aivan hukkaan."

CALIFORNIASSA YHÄ TÄRYTTÄÄ

RIVERSIDE, Calif., syysk. 10 p. — Maanjäristys tuntui täällä tänä aamuna, kestäen noin 30 sekuntia. Järjitys oli niin ankara, että se herätti ihmiset unesta, ja riensivät he alusvaatteissa kaduille. Vahtikou se ei tehnyt.

Aberdeen, Wash.

Saapuu kaupunkiin. — Kuuluisa jalokivi- ja kellokauppias, N. Game, New Yorkista, saapuu Aberdeenin t. k. 15 päivänä, viipen 21 päivään, mukanaan täydellinen varasto kelloja ja muita juvelitavaraa. Hän tulee olemaan tavattavana Chas. Hinkin pallohuoneessa. Aberdeen on hänen viimeinen pysähdyspaikka ennen itään matkustamista. — Ilm.



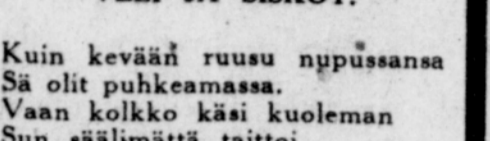
**Paavo Henrik Rantanen**

Sairastettuaan aivokuumeetta 14 vuorokautta, nukkui kuolon uuneen McCall, Idaho, elokuun 14 p:nä, 1920. Syntynyt Taivassalon pitäjässä, T. ja P. läänissä, heinäk. 7 p., 1909. Ollen kuollessaan 11 vuoden, 1 k. 7 p. vanha. Häntä lähinnä surmaamaan jäi äiti, 2 siskoa ja 1 velti tässä maassa, ynnä lukuisia sukulaista- ja tuttavapiiri tässä maassa.

MRS. JULIA RANTANEN, VELI JA SISKOT.

Kuin kevään ruusu nppussansa Sä olit puheamassa. Vaan kolko käsi kuoleman Sun säälittä taittoi. Nyt lepäät alla multien. Sä rakas, kallisi Paavoni. Vaan muisto puhdas, herttainen Säilyy jäti mielessäni.

—ÄITI.  
Rock Springs, Wyo.



**Milja Josefiina**

kuoli leikkaukseen St. Mary'n sairaalassa, Astoriassa, Ore., perjantaina, t. k. 10 päivä, kello 3 aamulla. Vainaja oli syntynyt Karatullassa, Vaasan läänissä, lokakuun 28 päivä, 1881. Oli siis kuollessaan 38 vuoden, 10 k. ja 12 päivän ikäinen. Lähinnä häntä kaipaamaan jäin minä, hänen puolisonsa, kolmen pojan kanssa; 2 siskoa ja 1 velti Suomessa, ynnä laaja tuttavapiiri tässä maassa ja Suomessa, jolle täten tiedoksi annetaan.

GUST SALO,  
R. 1. Box 27-A. Kalama, Wash.



**Halutaan paikka**

Suomalainen kauppapalvelija sekä ajomies haluaa vakituiseen paikkaan. Pitkä kokemus ja puhuu hyvin englanninkielillä. Voin ajaa Fordia. Haluaisin saada paikan Oregonissa eli Washingtonin valtiossa.

E. L.,  
R. 2. Box 26, Castle Rock, Wash.

**EMÄLAMPAITA**

myytävänä. Kysykää: R. A. Myers, Box 166, Cathlamet, Wash.

**MAA MYYTÄVÄNÄ**

40 eekkeriä hyvää pohjamaata, josta 15 eekkeriä puhdistettua. Paikassa on kaikki hyvässä kunnossa olevat maanviljelyskalustot sekä 5 lehmää, 2 hevosta, 700 kanaa ja hyvä hedelmäpuu. Paikka sijaitsee 2 mailia Winlockin kaupungista ja myyntihintana on \$6,000.00. Lähempiä tietoja saa kirjottamalla,

MRS. MARY GUNELL,  
Box 133, Winlock, Wash.

**MYYTÄVÄNÄ**

194 eekkerin farmi, 26 eekkeriä on puhdistettua, 8:n huoneen talo, iso "paana" ja muita ulkorakennuksia, hyvä vesi tulee taloon, postinkulku säännöllinen; lähellä koulua; noin 6 mailia Kalamasta, Wash., ja 7 mailia Woodlandista; noin kolme miljoonaa jalkaa metsää. Talon mukana tulee 23 päättä lehmää; myös sikoja, kanoja ja pari hevosta sekä yksi varsa. Kaikki tarpeelliset maanviljelyvälineet. Myydään \$7,000.00; osa käteisellä. Kysykää,

JOHN KILKELLY,  
R. F. D. No. 1. Woodland, Wash.

**HUONO VERI**

Risatauti, Märkivä thotauti, Näpät, Finnit, Märkähävet ja kaikki muut taudit jotka johtuvat heikosta eli HUONOSTA VERESTÄ ovat hyvin tavallisia, ja jos ei niitä ajoissa paranneta voi niistä syntyä parantumaton tauti, joka voi heikentää elinvoimaa ja intoa. Lue-kun mitä tämä kansalainen sanoo lääketietämme: Goldfield, Nev.

K. Toveri P. A. Lignell.  
Jotakin kuukausia sitten tilasin teiltä veropuhdistuslääkettä ja olen nähnyt että ne ovat parhailta silten tautit; olen päässyt vapaaksi tästä niistä tautista jotta oli niin hirmuasti ajottain. — Kunn., — Jacob Sivio.

Erkokoelma No. 500 on mainio lääke yllämainittuihin tauteihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasva veropuhdistuspuhdistus sisälliset nautittavaksi. Huom! Jos teillä on näppyyä eli finniä kasvoissa, niin pyytäkää rasva "kasvojen-kaunistuspuhdistus" ja taas jos on syhyä eli kutkelmaa ihossa, missä osassa hyvänsä ruumiista, niin pyytäkää "Kilman syhy-yöidettä". Nämä saivat lähettämme lääkkeen mukana samasta hinnasta.

Sisätilatka läke No. 500 ja ilmoittakaa mikä saivat haluatte lääkkeen mukana. — Lääke lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna \$2.50 hinnasta.

—Ilmoitin Apteekki on suurin — Suos. Apteekki Yhdysvalloissa — P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

**MARSHFIELDIN ILMOTUKSIA**

**SUOMALAINEN RUOKATALO**

464 Market Ave.,  
MRS. G. PAKKALA  
MARSHFIELD, OREGON.

**Union Sikaari Storessa**

on saatavana kaikenlaisia virvokkeita ja tupakkaa. Myös hauska ajankulutuspaikka.

O. RICHTER.

**CITY BAKERY**  
SUOMALAINEN LEIPURILIKE valmistaa kaikkea suomalaista ja amerikkalaista leipää ja keekkiä. — Tilaukset täytetään huolellisesti.

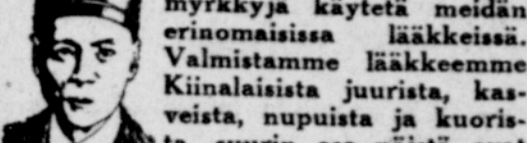
COQUILLE, ORE.  
A. Leino, omistaja. Telef. 493

**R. W. MORROW**  
HAMMASLÄÄKÄRI  
Punasen Ristin Apteekin yläkerrossa. Telephone 320. Ensiluokan työ. — Hinnat kohtuulliset

**\$100,000**

ainoa rahaa koskeva talouskassa — suositunlaina varten  
Työläisten Luottoyhdistys,  
68 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

**KIINALAINEN KASVISLÄÄKÄRI LUONNON LÄÄKKEITÄ**



Ei leikkauksia. Ei mitään myrkyä käytetä meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme Kiinalaisista juurista, kasveista, nupuista ja kuorista, suurin osa näistä ovat tuntemattom. tämän maan lääketieteelle. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasviksista, ja ovat ne voitokkaasti parantaneet vatsavikoja, pääkipuja, katarria, keuhkovikoja, reumatisia, hermovikoja, veren heikkoutta, munuaistautia, naisten tautia, y. m.

Kaikkia miesten ja naisten tautia hoitetaan.

M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY  
208 James St., 2nd Avenueun kulmassa  
Perustettu 1903. SEATTLE, WASH.

**OLEMME AVANNEET**

**AUTOMOBILIEN KORJAUSPAJAN**

R. W. Wykoff & Oinonen  
47—9th St. W.  
Puhelin: Broadway 118  
Portland, Oregon.

**SÄKENIÄ**

Tilakaa nyt, ettei enään unohtu. Sakeniä on yleisesti arvokkuudeltaan tunnusteltu tarkoitustaan vastaavaksi julkaisuksi. Ainoa laatuaan. Mielenkiintoisia tietoja Venäjältä. Hinta \$1.50 vuosi.

RAIVA AJA,  
Box 468, Fitchburg, Mass.

**SEATTLEN, WASH., ILMOITUSOSASTO**

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmottavat Toverissa!

**Seattlen Suomalainen LEIPOMO**

**CALIFORNIA BAKERY**

**Väinö Auer** (omistaja)

VALMISTAA KAIKENLAISTA LEIPÄÄ JA LEIVOKSIA.  
2735 East Madison St.  
Tel. East 1298. — Seattle, Wash.

**SEATTLEN SUOMALAINEN PIKA-AJURI**

Uusinta mallia 7:män hengen auto. Kohtuulliset hinnat. Aina saatavana. John Loback. Puhelin: East 1823.

**GEO. ALASAARI**

Naisten ja miesten räätäli. — Korjaus- ja puhdistustyötä tehdään. — Työ luja, huolellista. 3846—26th Ave. S. W. Puhelin West 216. Seattle, Wash.

**EXPRESSI-AJOA**

A. PUUSA  
116—4th Ave. So., Seattle, Wash.

**SUOMALAINEN SAUNA**

AUKIOLOAJAT: Keskiviikkona ja perjantaina kello 2—10 ip. ja lauantaina kello 11 aamupäivällä klo 11 illalla.

**MIEHET JA NAISET**

Saatte parhaat vaatteet halvemmalla kun tilaatte ne Hellen Räätäliäspasta, 405 Collins Bldg., 2nd E. James, SEATTLE, WASHINGTON.

**Aiko Photo Studio**

Me teemme ensiluokan valokuvia kohtuullisilla hinnoilla. — Me taakamme kaikki työmme olevan tyydyttävää. — Antakaa meidän koettaa.

6:nnen ja Jackson katujen kulmassa, Seattle, Wash. Haarallike: Osaka, Japani.

**HANNULA & VÄISÄNEN**

**PÄLLOHUONE JA KIRJAKAUPPA**

Kahvia, tupakkaa, makeisia ja kaikenlaista pikkutavaraa. 116—4th Ave. So. — Puhelin: Main 4367. — SEATTLE, WASH.

**SUOMALAIS-AMERIKALAINEN RÄÄTÄLI J. Y. MYLLY**

Tekee miesten ja naisten pukuja. — Korjaus-, puhdistus- ja prässäys-työtä tehdään huolellisesti. — Kohtuulliset hinnat. 705 First Ave. Elliot 2106  
410 Washington Bldg. Seattle, Wash.

**SEATTLE NOTION COMPANY**

Room B, Pacific Block, Seattle, Wash.

**Sairaat miehet ja naiset!**

MINUN LUONNONPARANTOLASSANI on kaikki lääketiedean sähkökoneet, sekä myös Sähkö, Kaasu-, Vesi- ja Lääkekylyjä, joilla voin palauttaa TERVEYTENNE TAKAISIN, vaikka toiset lääkärit olisivat teidät katsooneet parantumattomiksi. Kroonilliset ja hermostaudit erikoisala. Huomaa! Myös täysi hieronta käsillä yli ruumiin.

**DR. E. MALIN, Sanipractic Physician**

713—First Ave., near Cherry St. — Puhelin: Main 5230. SEATTLE, WASH.

**KIITOSLAUSE**

Täten pyydämme lausua parhaat kiitoksemme kaikille niille tovereille ja ystäville, jotka t. k. 4 p:n iltana niin runsaslukuisina olivat kokoontuneet Raymondin suomalaiselle haalille viidennen hääpäivämme johdosta. — Kiitokset myöskin kalliista lahjasta, syömisistä ja juomisista, erittäinkin homman alkuunpanijoille.

VÄINÖ JA ALINA VIRTA  
RAYMOND, WASH.

**PAIKKAKUNTIEN PIKKUILMOTUKSIA**

ILMOTUSHINNAT: — Kerran julaistuna 3 senttiä sana. Alin hinta 50 senttiä kerta. — Ilmotus pannaan 6 kertaa lehteen jos 5 kerrasta maksetaan. — Palstatuuma maksaa 70 senttiä kerta ja pannaan lehteen 6 kertaa jos 5 kerrasta maksetaan. — Seisovat ilmoitukset on \$2.00 rivi kuukaudelta, eli \$7.50 kuukausi yhden tuuman alalta.

**LÄÄKÄREITÄ**

WERNER LAGUS, suomalainen lääkäri, Scandinavian American Bank Bldg. Tunnit: 10—12 ap., 2—4 ja 7—8 ip. Tel.: Kotiin 549, Kontto riin 829.

**HIERONTAA**

antaa Wm. Gosman, 104 Astor St.

**SUUTAREITÄ**

O. JAMSA — 275 W. Bond St.

**AJATTAKAA PARTANNE** ja laita kauttakaa hitusen Huttusen & Wähkösen sapassa Uniontownissa.

**SAUNOJA**

Suomessa korkeamman tutkinnon suorittanut

**Hieroja ja Sairasvoimistelija**

ALBERT POHJANTÄHTI  
ottaa vastaan sairaita 272 Duane St., w ja 7 kadun välillä, Astoria. Puhelin 1089. — Myöskin

**SAUNA**

yleisön käytettävänä tiistaina, kekkijöikkona, perjantaina ja lauantaina, kello 1—11 j. p. o.

**RAATALEITÄ**

LAINÉ & HEIMO, räätäli, 122—10 katu. Puhelin 1048.

JOHN MAKI, RÄÄTÄLI Uniontownissa, valmistaa pukuja naisille ja miehille. Vaatteita puhdistetaan ja väräätetään. 224 Taylor Ave.

**PALLOHAALIA**

KLUBIN PALLOHUONE, haalin alkukerrassa; virvokkeita, tupakkaa ja hyvät pallopydyt. Siellä tavataan

MIKANNE kuluu hauskimmin kun tallette Columbia Pool Haalitiin. Tutustua katsomaan.

**WEST END** Billiard Parlor  
227 Taylor Ave. Tulkaa kuluttamaan siunotokanne meilte.

**THE MINT**  
250 Taylor Ave. — Pallohuone. Tupakkaa ja virvokkeita.

**OSCAR PAAVOLA RÄÄTÄLI**

MIHILLE JA NAISILLE.  
1377 Franklin Ave., Astoria, Ore.

**RÄÄTÄLI**

Teen kaikkea ammattini kuuluvaa työtä. Silitys, puhdistus ja korjaus erikoisalan.

**S. Hakola,**

275 Taylor Ave. Uniontown.

**SLOOPIN Varietykauppa, 575 Com'l**

PUITA. — Hyviä "föri släpiä" ja kuivia laudan paloja aina saatavana. Antakaa tilauksenne Peter Alatalolle, tai soittakaa numerolla 365.

**Enoch E. Mathison, lakimies, huone 305 Spezarth Bldg., Astoria, Ore**

**RAVINTOLOITA**

VICTORSONIN RAVINTOLA Uniontownissa on paras ruokapaikka.

**VALOKUVAAJIA**

MODERN PHOTO STUDIO, 523 Commercial St. Tel. 1093. Valmistaa hyviä kuvia.

**AUTOMOBILIÄ VUOKRATTAVANA**

CHAS. LAURU, Ajuriliike. Puhelin 514, Asuntou 772-J.

**HIGHWAY EXPRESSIÄ** ajetaan aina

Knappaan asti sekä puita ja kolia kaupungissa. — Frank Johnson, 69 W. Bond St. Puhelin 666-J.

**KONEPAJOJA**

AUTOJEN KORJAUSTA — tehdään huolellisesti ja nopeasti. — Sandvik Garage, 233 Taylor St. — Mi chell autorenkaita myydään.

SEPPÄN ja koneotyötä tehdään huolellisesti. Paitin rautoja ja kas ketjeja aina varastossa. Kasakset netta portaan ja hitoan. — Westery Welding & Machine Works, 453 Taylor Ave. Puhelin 327, Astoria, Ore Kunnallislaiturin kohdalla.

**MYYTÄVÄNÄ**

KUN TARVITSETTE — huonekaluja, unia, astioita, erittäinkin sellaisia, jotka ovat sopivia ruokataloihin, niin muistakaa käydä tarkastelemassa meidän monipuolista varastomme. — FINNISH MERCANTILE CO.

KAIKKEA sähköalaan kuuluvaa työtä tehdään halvalla ja huolellisesti. Westersund ja Gustafson, — 213 W. Bond St.

**RUOKATAVARA**

TAYLOR GROCERY CO. myy kaikenlaisia ruokatavaraa päivän halvimmilla hintoihin. Varastomme on ehdottomasti tuoretta. Tuomme tilauks